

CONSEIL DE DIRECTION ET CONSEIL SCIENTIFIQUE

LE CENTRE INTERNATIONAL DE RECHERCHE SUR LE CANCER (CIRC) EST NE EN MAI 1965, CREE PAR UNE RESOLUTION DE LA 18^{EME} ASSEMBLEE MONDIALE DE LA SANTE, A L'INITIATIVE DE LA FRANCE, DANS LE CADRE DE L'ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE. IL EST GOUVERNE PAR SES PROPRES INSTANCES DIRIGEANTES : LE CONSEIL DE DIRECTION ET LE CONSEIL SCIENTIFIQUE DU CIRC.

CONSEIL DE DIRECTION

La politique générale du CIRC est dictée par un Conseil de Direction composé des représentants des Etats participants et du Directeur général de l'Organisation mondiale de la Santé. Il se réunit chaque année à Lyon, en session ordinaire, généralement au cours de la semaine précédant l'Assemblée mondiale de la Santé. C'est le Conseil de Direction qui élit le Directeur du CIRC pour cinq ans. En mai 2013, le Dr Christopher P. Wild a été réélu pour un second mandat de cinq ans à dater du 1er janvier 2014. Le Président du Conseil de Direction prépare les réunions avec le Secrétariat et conseille le Directeur tout au long de l'année. En mai 2015, le Maroc est devenu le premier pays du continent africain à rejoindre les Etats participants du CIRC, portant ainsi leur nombre à 25.



CONSEIL SCIENTIFIQUE

Le Conseil scientifique est composé de personnalités scientifiques hautement qualifiées, choisies au regard de leurs compétences techniques dans le domaine de la recherche sur le cancer et les domaines connexes. Les membres du Conseil scientifique sont nommés en qualité d'experts et non de représentants des Etats participants. Lorsqu'une place se libère au Conseil scientifique, l'Etat participant qui a désigné le membre sortant peut proposer au maximum deux experts pour le remplacer. Les membres du Conseil scientifique sont nommés pour quatre ans par le Conseil de Direction. Le Conseil scientifique examine les

activités scientifiques du Centre et formule des recommandations concernant son programme d'activités permanentes et ses priorités. Il se réunit chaque année en session ordinaire, fin janvier/début février.

BUDGET

Les activités du CIRC sont partiellement financées par les contributions au budget ordinaire versées par ses Etats participants. Une part importante du financement provient de sources extrabudgétaires, essentiellement des subventions nationales et internationales. Le budget ordinaire pour l'exercice biennal 2014–2015 a été approuvé en mai 2013 pour un montant de 40 424 491 €.

ÉTATS PARTICIPANTS ET REPRESENTANTS AU CONSEIL DE DIRECTION DU CIRC CINQUANTE-SIXIÈME SESSION, 15–16 MAI 2014

ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD

Dr Mark Palmer, Président
Directeur, Stratégie internationale
Medical Research Council
Londres

Dr Nathan Richardson
Chef, Médecine moléculaire et cellulaire
Medical Research Council
Londres

FRANCE

Professeur Agnès Buzyn, Vice-président
Président, Institut national du Cancer
(INCa)
Boulogne-Billancourt

Armel T'Kint De Roodenbeke
Ministère des Affaires étrangères
Paris

SUISSE

Dr Diane Steber Büchli, Rapporteur
Collaborateur scientifique, Division
internationale, Office fédéral de la Santé
publique
Berne

ALLEMAGNE

Dr Chariklia Balas
Conseiller, Division Politique mondiale
de la Santé
Ministère fédéral de la Santé
Bonn

AUSTRALIE

Professeur Chris Baggoley
Médecin chef
Ministère de la Santé
Canberra

AUTRICHE

Dr Hemma Bauer
Ministère fédéral des Sciences, de la
recherche et de l'économie
Vienne

BELGIQUE

Lieven De Raedt
Attaché relations internationales
SPF Santé publique, Sécurité de la
Chaîne Alimentaire et Environnement
Bruxelles

BRESIL

Dr Luiz Antonio Santini (excusé)
Directeur général, Brazilian National
Cancer Institute (INCA)
Rio de Janeiro

Dr Marisa Dreyer Breitenbach
Coordinateur de la recherche, Brazilian
National Cancer Institute (INCA)
Rio de Janeiro

CANADA

Dr Stephen M. Robbins
Directeur scientifique, Institut de la
recherche sur le cancer
Instituts canadiens de la recherche
médicale, Université de Calgary
Calgary, Alberta

Lucero Hernandez
Conseiller principal, Division des
Relations multilatérales
Direction des Affaires internationales
pour la Santé
Ottawa, Ontario

DANEMARK

Professeur Herman Autrup
University of Aarhus School of Public
Health
Aarhus

ESPAGNE

Dr Rafael de Andrés Medina
Chef, Documentation et études techniques
Instituto de Salud Carlos III
Madrid

ÉTATS-UNIS

Dr Lisa Stevens
Directeur adjoint de la planification et
des opérations
Center for Global Health, National
Cancer Institute
Département de la Santé et des
services sociaux
Rockville, Maryland

Dr Charlie Darr
Analyste en Santé internationale,
Bureau multilatéral
Bureau des Affaires mondiales
Département de la Santé et des
services sociaux

Dr Pamela Protzel-Berman
Directeur adjoint, Division Prévention et
lutte contre le cancer
Centers for Disease Control and Prevention
Département de la Santé et des
services sociaux

FEDERATION DE RUSSIE

Dr Svetlana Axelrod
Directeur adjoint, Département de
la coopération internationale et des
relations publiques
Ministère de la Santé
Moscou

Lidia Gabuniya
Département de la coopération
internationale et des relations publiques
Ministère de la Santé
Moscou



Professeur Boris Alexeev
Directeur adjoint, P.A. Gertsen Moscow
Research Institute of Oncology
Moscou

FINLANDE

Professeur Juhani Eskola
Directeur général, National Institute for
Health and Welfare (THL)
Helsinki

Professeur Harri Vainio
Directeur général, Institut finlandais de
la santé au travail
Helsinki

INDE

Professeur G.K. Rath (excusé)
Chef, Dr B.R. Ambedkar Institute Rotary
Cancer Hospital (DBRAIRCH)
All India Institute of Medical Sciences
(AIIMS)
New Delhi

IRLANDE

Keith Comiskey
Ministère de la Santé
Dublin

ITALIE

Pas de représentant

JAPON

Dr Yousuke Takasaki
Directeur adjoint, Division des Affaires
internationales
Ministère de la Santé, du Travail et de la
Protection sociale
Tokyo

Kenji Okada
Ministère de la Santé, du Travail et de la
Protection sociale
Tokyo

NORVEGE

Dr Edgar Rivedal
Coordinateur scientifique, Comité
scientifique norvégien pour la sécurité
alimentaire
Oslo

Dr Karianne Solaas
Conseiller principal, Conseil norvégien
de la recherche
Oslo

ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE

Dr Oleg Chestnov
Sous-directeur général, Maladies non
transmissibles et santé mentale (NMH)
Siège OMS, Genève

Joanne McKeough
Bureau du Conseil juridique
Siège OMS, Genève

Dr Andreas Ullrich
Médecin, Prévention des Maladies non
transmissibles (PND)
Siège OMS, Genève

QATAR

Dr Faleh Mohamed Hussain Ali
Secrétaire général adjoint aux Affaires
politiques, Conseil supérieur de la santé
Doha

PAYS-BAS

Dr Jack Hutten
Chef, Division de la Santé publique
Ministère de la Santé, du Bien-être et
des Sports
La Hague

Jeroen Hulleman
Conseiller principal, Division de la santé
publique
Ministère de la Santé, du Bien-être et
des Sports
La Hague

REPUBLIQUE DE COREE

Dr Duk-Hyoung Lee
Directeur, National Cancer Control
Institute
National Cancer Center
Gyeonggi-do

SUEDE

Professeur Mats Ulfendahl
Secrétaire général, Conseil suédois de
la recherche – Médecine
Stockholm

TURQUIE

Professeur Murat Tuncer (excusé)
Recteur, Université d'Hacettepe
Ankara

OBSERVATEURS

CONSEIL SCIENTIFIQUE

Professeur Mads Melbye (excusé)
Président sortant

Professeur Cornelia (Neli) Ulrich
Président entrant

UNION INTERNATIONALE CONTRE LE CANCER (UICC)

Juerg Boller
Directeur des opérations, Union
internationale contre le cancer (UICC)
Genève

AFRIQUE DU SUD

Sandhya Singh
Directeur – Maladies non transmissibles
Ministère fédéral de la Santé

AUDIT EXTERNE

Lito Q. Martin (excusé)
Directeur, International Audit and
Relations Office, Commission on Audit
Quezon City, Philippines

ETATS PARTICIPANTS ET REPRESENTANTS AU CONSEIL DE DIRECTION DU CIRC CINQUANTE-SEPTIEME SESSION, 15-16 MAI 2015

ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD

Dr Mark Palmer, Président
Directeur, Stratégie internationale
Medical Research Council
Londres

Dr Adam Babbs
Directeur de programme – Cancer
Medical Research Council
Londres

FRANCE

Professeur Agnès Buzyn, Vice-
présidente
Président, Institut national du Cancer
(INCa)
Boulogne-Billancourt

Jean-Baptiste Rouffet
Chargé de mission Europe
Direction générale de la Santé
Paris

CANADA

Lucero Hernandez, Rapporteur
Conseiller principal, Division des
Relations multilatérales
Direction des Affaires internationales
pour la Santé
Ottawa, Ontario

Dr Stephen M. Robbins
Directeur scientifique, Institut de la
recherche sur le cancer
Instituts canadiens de la recherche
médicale, Université de Calgary
Calgary, Alberta

ALLEMAGNE

Dr Chariklia Balas (excusé)
Conseiller, Division Politique mondiale
de la Santé
Ministère fédéral de la Santé
Bonn

AUSTRALIE

Professeur Chris Baggoley
Médecin chef
Ministère de la Santé
Canberra



AUTRICHE

Dr Britta Kunert
Ministère fédéral des Sciences, de la
recherche et de l'économie
Vienne

BELGIQUE

Lieven De Raedt
Attaché Relations internationales
SPF Santé publique, Sécurité de la
Chaîne Alimentaire et Environnement
Bruxelles

BRESIL

Dr Luiz Antonio Santini (excusé)
Directeur général, Brazilian National
Cancer Institute (INCA)
Rio de Janeiro

DANEMARK

Professeur Mads Melbye
Directeur, Statens Serum Institut
Copenhague

ESPAGNE

Dr Rafael de Andrés Medina
Chef, EU and Internationalization
Division
Instituto de Salud Carlos III
Madrid

ETATS-UNIS

Dr Lisa Stevens
Directeur adjoint de la planification et
des opérations
Center for Global Health, National
Cancer Institute
Département de la Santé et des
services sociaux
Rockville, Maryland

Mary Blanca Rios
Conseiller principal, Département d'Etat
Direction des affaires des organisations
internationales
Washington, DC

Dr Mona Saraiya
Directeur adjoint, Office of International
Cancer Control
Centers for Disease Control and
Prevention
Atlanta, Géorgie

FEDERATION DE RUSSIE

Dr Svetlana Axelrod
Directeur adjoint, Département de
la Coopération internationale et des
Relations publiques
Ministère de la Santé
Moscou

Lidia Gabuniya
Consultant, Département de la
Coopération internationale et des
Relations publiques
Ministère de la Santé
Moscou

Dr Olga Kovaleva
Chef adjoint, Département finances et
économie
Ministère de la Santé
Moscou

Dr Andrey Kaprin
Directeur, P.A. Gertsen Moscow
Research Institute of Oncology
Moscou

FINLANDE

Professeur Juhani Eskola
Directeur général, National Institute for
Health and Welfare (THL)
Helsinki

Professeur Eero Pukkala
Registre finlandais du cancer
Cancer Society of Finland
Helsinki

INDE

Dr Jagdish Prasad
Directeur général des Services de santé
Ministère de la Santé et de la Famille
New Delhi

IRLANDE

Keith Comiskey
Ministère de la Santé
Dublin

ITALIE

Professeur Walter Ricciardi (excusé)
Commissaire
Istituto Superiore di Sanità
Rome

Dr Filippo Belardelli
Directeur, Département d'hématologie,
d'oncologie et de médecine moléculaire
Istituto Superiore di Sanità
Rome

JAPON

Dr Eiji Hinoshita
Directeur, Bureau de la Coopération
internationale
Ministère de la Santé, du Travail et de la
Protection sociale
Tokyo

MAROC

Dr Rachid Bekkali
Directeur général, Fondation Lalla
Salma
Rabat

Dr Latifa Belakhel
Chef de Service de la Prévention et de
Contrôle du Cancer
Ministère de la Santé
Rabat

NORVEGE

Dr Edgar Rivedal
Conseiller principal, Comité scientifique
norvégien pour la sécurité alimentaire
Oslo

Dr Karianne Solaas
Conseiller principal, Conseil norvégien
de la recherche
Oslo

ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE

Dr Oleg Chestnov
Sous-directeur général, Maladies non
transmissibles et santé mentale (NMH)
Siège OMS, Genève

Joanne McKeough
Bureau du Conseil juridique
Siège OMS, Genève

Dr Andreas Ullrich
Conseiller principal ADG/NMH &
Chargé de liaison du CIRC
Siège OMS, Genève

QATAR

Dr Faleh Mohamed Hussain Ali
Secrétaire général adjoint aux Affaires
politiques, Conseil supérieur de la santé
Doha

PAYS-BAS

Dr Marianne Donker
Directeur, Division de la santé publique
Ministère de la Santé, du Bien-être et
des Sports
La Hague

Marc Fakkell
Conseiller, Division de la santé publique
Ministère de la Santé, du Bien-être et
des Sports
La Hague

REPUBLIQUE DE COREE

Dr Eui-Jun Park
Directeur adjoint, Division Lutte contre
la maladie
Ministère de la Santé et du Bien-être
Séoul

Dr Duk-Hyoung Lee
Directeur, National Cancer Control Institute
National Cancer Center
Gyeonggi-do

SUEDE

Professeur Mats Ulfendahl
Secrétaire général, Conseil suédois de
la recherche – Médecine
Stockholm

Dr Karin Schmekel
Directeur adjoint, Ministère de
l'Éducation et de la Recherche
Stockholm

SUISSE

Dr Diane Steber Büchli
Collaborateur scientifique, Division
internationale, Office fédéral de la Santé
publique
Bern

TURQUIE

Professeur Murat Tuncer
Recteur, Université d'Hacettepe
Ankara

OBSERVATEURS

CONSEIL SCIENTIFIQUE

Professeur Cornelia (Neli) Ulrich
Président sortant

Professeur James F. Bishop
Président entrant

COMITE D'ETHIQUE DU CIRC

Professeur Béatrice Fervers
Président, Comité d'éthique du CIRC

UNION INTERNATIONALE CONTRE LE CANCER (UICC)

Cary Adams
Directeur exécutif, Union internationale
contre le cancer (UICC)
Genève

MEXIQUE

Dr Alejandro Mohar Betancourt (excusé)
Unité d'Epidémiologie, Institut national
du cancer
Mexico

AUDIT EXTERNE

Lito Q. Martin (excusé)
Directeur, International Audit and
Relations Office, Commission on Audit
Quezon City, Philippines

MEMBRES DU CONSEIL SCIENTIFIQUE (2014)

Professeur Mads Melbye, Président
Vice-président exécutif, Statens Serum
Institut
Copenhague, Danemark

Professeur Cornelia (Neli) Ulrich,
Vice-président, Centre national des
maladies tumorales (NCT) Heidelberg
Division prévention du cancer, Centre
allemand de recherche sur le cancer
Heidelberg, Allemagne

Professeur Paul W. Dickman,
Rapporteur
Département d'Epidémiologie médicale
et de Biostatistique (MEB)
Karolinska Institutet
Stockholm, Suède

Dr Al-Hareth M. Al-Khater
Directeur intérimaire, National Center for
Cancer Care & Research
Hamad Medical Corporation Office
Doha, Qatar

Dr Ahti Anttila
Mass Screening Registry
Registre finlandais du cancer
Helsinki, Finlande

Dr Nuria Aragonés
Epidémiologie environnementale et
épidémiologie du cancer
Centre national d'épidémiologie
Instituto de Salud Carlos III
Madrid, Espagne

Professeur James F. Bishop
Directeur exécutif, Victorian
Comprehensive Cancer Centre
Royal Melbourne Hospital
Melbourne, Victoria, Australie

Professeur Bettina Borisch
Institut de médecine sociale et
préventive
Hôpitaux universitaires de Genève
Genève, Suisse

Professeur Françoise Clavel-Chapelon
Directeur, Nutrition, Hormones et Santé
de la femme
INSERM U1018
Villejuif, France

Dr Luca Gianni
Directeur, Département d'oncologie
médicale
Fondazione Centro San Raffaele del
Monte Tabor
Milan, Italie

Dr Inger Torhild Gram
Institut de médecine communautaire
Université de Tromsø
Tromsø, Norvège

Dr Murat Gültekin
Département de lutte contre le cancer
Ministère de la Santé
Ankara, Turquie

Professeur Lukas A. Huber
Directeur, Biocentre et Département de
biologie cellulaire
Université médicale d'Innsbruck
Innsbruck, Autriche

Professeur Nicholas C. Jones
Paterson Institute for Cancer Research
Christie Hospital NHS Trust
Manchester, Royaume-Uni

Dr In-Hoo Kim
Directeur, Institut de recherche
National Cancer Center
Goyang, République de Corée

Dr Deirdre Murray
Programme national de lutte contre le
cancer
Ministère de la santé publique, HSE
South (Cork & Kerry)
Cork, Irlande

Dr Luis Felipe Ribeiro Pinto
Chef, Programme de cancérogenèse
moléculaire
Responsable de l'enseignement,
Brazilian National Cancer Institute
(INCA)
Rio de Janeiro, Brésil

Professeur Thangarajan Rajkumar
Département d'oncologie moléculaire
Cancer Institute (WIA)
Chennai, Inde

Professeur Martyn Smith
Division Santé et environnement, Ecole
de santé publique
Université de Californie
Berkeley, Californie, Etats-Unis

Professeur Christos Sotiriou
Institut Jules Bordet
Bruxelles, Belgique

Professeur John J. Spinelli
Chef, Cancer Control Research
British Columbia Cancer Agency
Vancouver, Colombie britannique,
Canada

Dr Sergei Tjulandin
Cancer Research Center (CRC)
Moscou, Fédération de Russie

Professeur Piet A. van den Brandt
Département d'Epidémiologie
Université de Maastricht
Maastricht, Pays-Bas

Dr Teruhiko Yoshida
Chef, Département de Génétique
National Cancer Center Research
Institute (NCCRI)
Tokyo, Japon



MEMBRES DU CONSEIL SCIENTIFIQUE (2015)

Professeur Cornelia (Neli) Ulrich,
Président
Jon M. & Karen Huntsman Presidential
Professeur
Directeur principal, Population Sciences
Huntsman Cancer Institute
Salt Lake City, Utah, Etats-Unis

Professeur James F. Bishop, Vice-
président
Directeur exécutif, Victorian
Comprehensive Cancer Centre
Melbourne, Victoria, Australie

Dr Deirdre Murray, Rapporteur
Programme national de lutte contre le
cancer
Ministère de la santé publique, HSE
South (Cork & Kerry)
Cork, Irlande

Dr Al-Hareth M. Al-Khater
Directeur intérimaire, National Center for
Cancer Care & Research
Hamad Medical Corporation Office
Doha, Qatar

Dr Nuria Aragonés (excusé)
Epidémiologie environnementale et
épidémiologie du cancer
Centre national d'épidémiologie
Instituto de Salud Carlos III
Madrid, Espagne

Professeur Stephen J. Chanock
Directeur, Division d'Epidémiologie et de
Génétique du cancer
National Cancer Institute
Bethesda, Maryland, Etats-Unis

Professeur Françoise Clavel-Chapelon
Directeur, Nutrition, Hormones et Santé
de la femme
INSERM U1018
Villejuif, France

Professeur Paul W. Dickman
Département d'Epidémiologie médicale
et de Biostatistique (MEB)
Karolinska Institutet
Stockholm, Suède



Dr Luca Gianni
Directeur, Département d'Oncologie
médicale
Fondazione Centro San Raffaele del
Monte Tabor
Milan, Italie

Dr Inger Torhild Gram
Institut de médecine communautaire
Université de Tromsø
Tromsø, Norvège

Dr Murat Gültekin
Département de lutte contre le cancer
Ministère de la Santé
Ankara, Turquie

Professeur Lukas A. Huber (excusé)
Directeur, Biocentre et département de
biologie cellulaire
Université médicale d'Innsbruck
Innsbruck, Autriche

Professeur Nicholas C. Jones
Paterson Institute for Cancer Research
Christie Hospital NHS Trust
Manchester, Royaume-Uni

Professeur Ellen Kampman
Université de Wageningen
Division de nutrition humaine
Wageningen, Pays-Bas

Dr In-Hoo Kim
Directeur, Institut de recherche
National Cancer Center
Goyang, République de Corée

Dr Luis Felipe Ribeiro Pinto
Chef, Programme de cancérogenèse
moléculaire
Responsable de l'enseignement,
Brazilian National Cancer Institute
(INCA)
Rio de Janeiro, Brésil

Professeur Ole Raaschou-Nielsen
Société danoise contre le cancer
Département Travail, Environnement et
Cancer
Copenhague, Danemark

Professeur Thangarajan Rajkumar
Département d'Oncologie moléculaire
Cancer Institute (WIA)
Chennai, Inde

Professeur Martin Rössli
Institut tropical et de Santé publique
suisse
Bâle, Suisse

Professeur Christos Sotiriou (excusé)
Institut Jules Bordet
Bruxelles, Belgique
Professeur John J. Spinelli
Chef, Cancer Control Research
British Columbia Cancer Agency
Vancouver, Colombie britannique,
Canada

Dr Sergei Tjulandin
Cancer Research Center (CRC)
Moscou, Fédération de Russie

Professeur Elisabete Weiderpass Vainio
Chef de groupe, Programme de
recherche en Génétique
Folkhälsan Research Center,
Biomedicum 1
Helsinki, Finlande

Dr Teruhiko Yoshida
Chef, Division de Génétique
National Cancer Center Research
Institute (NCCRI)
Tokyo, Japon